

A TERMINI DI LEGGE È RIGOROSAMENTE VIETATO RIPRODURRE O COMUNICARE  
A TERZI IL CONTENUTO DEL PRESENTE FOGLIO

4/7/91

DATA

P. Lore

FIRMA

VISTO

### INSTALLATION

Gearmotors and reduction gearboxes must be installed in a way to avoid mechanical stresses and vibrations.

The mounting base must be level and of adequate dimensions and rigidity.

To enhance a quiet running of the gear units, avoid mounting over structures that can act as resonance boxes. If necessary, silent-blocks can be used to reduce vibrations.

Ensure adequate air circulation around the gear unit; the cooling air must be easily drawn by the motor fan and discharged on the opposite end without recirculation and obstructions.

Avoid installations near heat sources.

If the gear unit is coupled directly to the driven equipment, it is advisable to use a flexible coupling without radial play. If there is the chance of locking or sudden stoppage, it is advisable to use a torque limiter or safety coupling.

Accurately align both shafts to avoid unbalanced loads that can lead to bearing damage.

If instead the gear unit is coupled indirectly to the driven equipment (i.e. belt or chain transmissions), assure that the diameter of the pulley or sprocket mounted on the output shaft and the resulting radial and/or axial loads are within the limits indicated in the catalog.

While mounting transmission elements (pulleys, sprockets, couplings) on the output shaft, avoid hammering and damaging shocks. It is advisable to heat the transmission element (up to 100 °C approx.) before mounting.

Remove the transmission element by means of an appropriate puller.

Make sure that the power supply line corresponds to the values indicated on the motor nameplate and that the terminal connection is either star or delta, according to line voltage.

Gearmotors and reduction gearboxes can be constructed to operate in any mounting arrangement (see catalog), but the quantity of oil required will vary for each mounting arrangement.

They can rotate either clock-wise or counter-clock-wise, except those units equipped with back-stop.

The direction of rotation can be reversed by changing any two phase cables of the power supply line.

### MAINTENANCE

Under normal operating conditions gearboxes need very little care.

If the unit was correctly selected and properly installed, it will be enough to follow the lubricating instructions concerning oil quality, quantity and oil service interval.

It is important to accurately rinse the gearbox with an appropriate fluid, such as kerosene, before replenishing with new oil, specially if a different oil brand and/or type will be used.

### LUBRICATION

A2 and A3: by grease; A4, A5 and A6: by oil splash.

**FIMET**

BEVEL GEARMOTORS and GEARBOXES  
series A  
General Instructions

MOD. 2072  
page 1/2

A TERMINE DI LEGGE E' RIGOROSAMENTE VIETATO RIPRODURRE O COMUNICARE A TERZI IL CONTENUTO DEL PRESENTE FOGLIO

DATA  
FIRMA  
VISTO

4/7/91

P. Gora

*[Signature]*

Grease lubricated units (A2 and A3) are delivered with the recommended grease charge. Oil lubricated units (A4, A5, A6) are delivered empty; upon receipt and before operating, refill with appropriate oil.

Use only high quality oil for helical spur gears (refer to the table of recommended lubricants for FIMET equipment). After the first 1000 hours of operation, the oil must be changed; run the gearbox with kerosene for 1 min. approx. to rinse the turning elements and case before replenishing with new oil. Follow the above procedure at each oil service interval which depends on the temperature reached by the oil during operation:

| Oil temperature | Oil service interval |
|-----------------|----------------------|
| up to 60 °C     | 8000 - 9000 hours    |
| 60 to 80 °C     | 4000 - 5000 hours    |
| 80 to 100 °C    | 2000 - 2500 hours    |

In any case, the oil must be changed every 2 years. To avoid blown seals in units lubricated by oil (caused by high internal case pressure), periodically check that the vent hole in the oil filler cap is free of dirt and obstructions.

Units A5 and A6 are equipped with a grease lubricated bearing on the input shaft. This bearing must be lubricated every 2000 hours of operation as follows:

Stop the unit and remove the grease drain plug. Charge with grease until a string of clean grease exits the drain side.

Run the unit and replace the drain plug once any excess of grease has been pushed out by the rotating bearing.

Grease lubricated units: under normal operating conditions (service factor = 1), the grease must be changed every 8000 hours of operation, or every 2 years, whichever occurs first. Before applying the new grease charge, remove the old grease using kerosene.

Use high quality, semi-fluid grease for gears with high penetration and viscosity characteristics and dropping point between 130 and 140 °C).

Note: the periodic oil level check and replenishing must be conducted with the unit stopped.

Always use the same oil or grease quality and type.

**QUANTITY of LUBRICANT REQUIRED**

| TYPE | OIL (Kg) |     |     |     | GREASE (Kg) |
|------|----------|-----|-----|-----|-------------|
|      | B3       | B6  | B7  | V1  |             |
| A2   |          |     |     |     | 0,7         |
| A3   |          |     |     |     | 1           |
| A4   | 1,5      | 2,3 | 2,6 | 2,7 |             |
| A5   | 2,6      | 4,2 | 4,4 | 4,5 |             |
| A6   | 4,2      | 6,7 | 7,8 | 8   |             |

MODIFICHE

DATA  
FIRMA

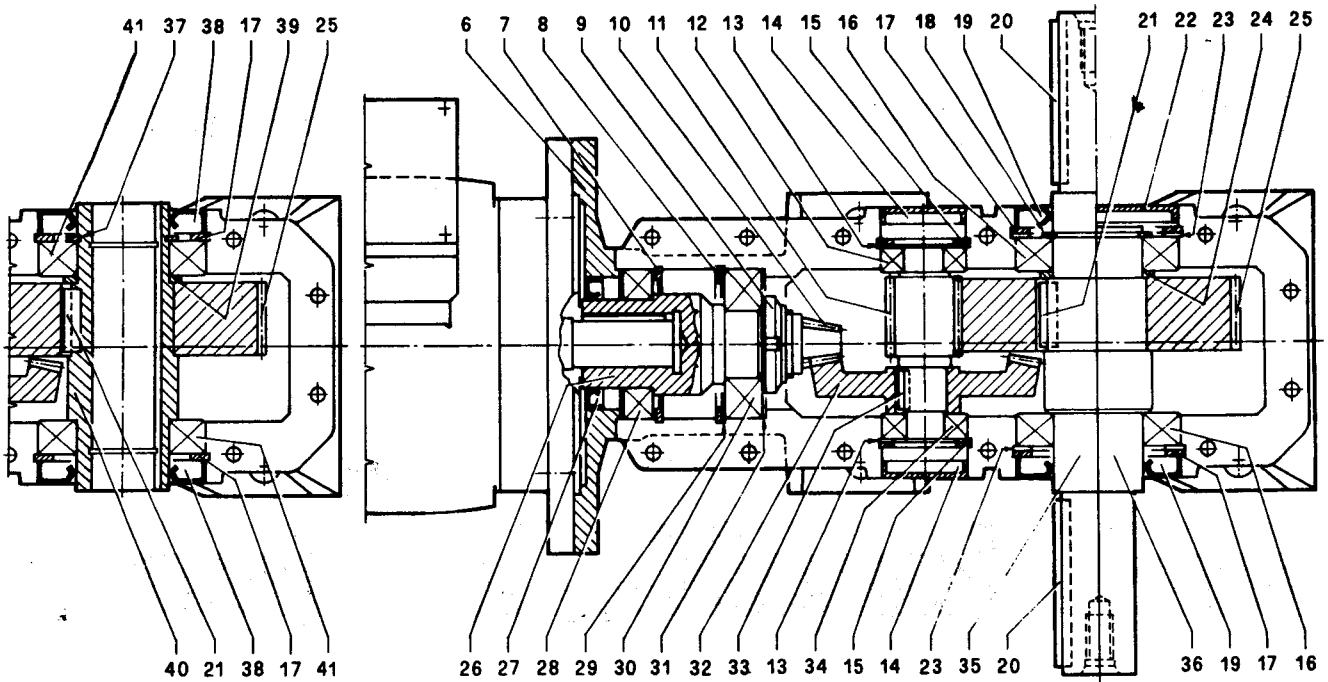
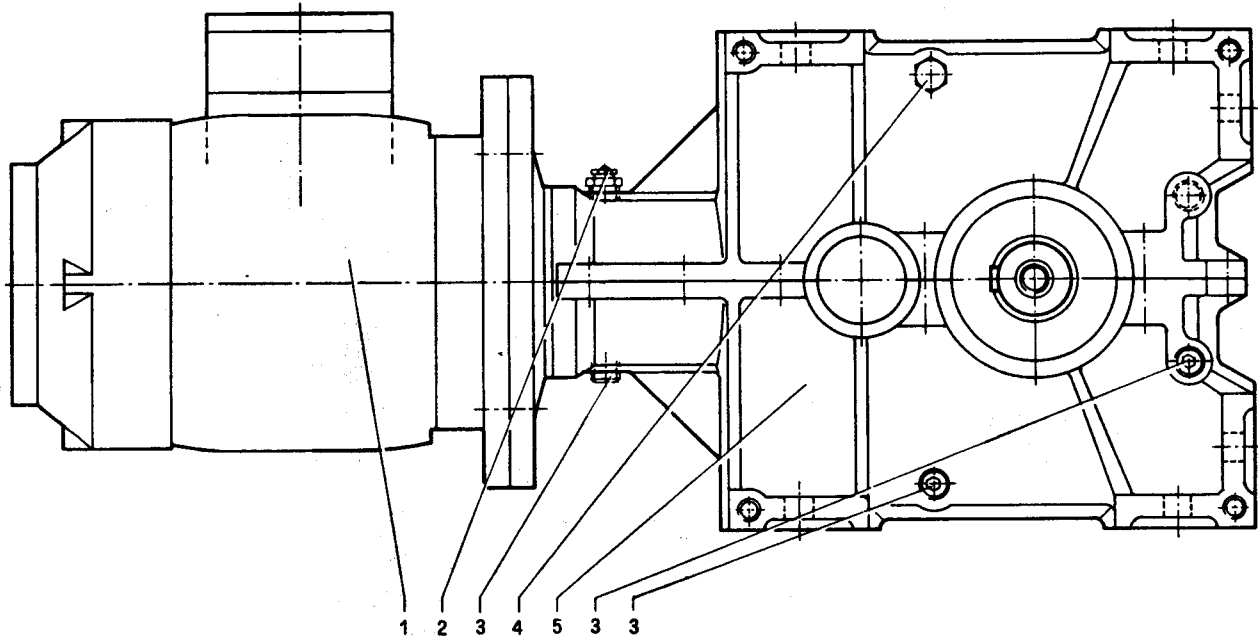


**BEVEL GEARMOTORS and GEARBOXES**  
series A  
General Instructions

MOD. 2072  
page 2/2

MOTORIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI  
 MOTOREDUCTEURS A AXES ORTOGONAUX  
 KEGELRADGETRIEBEMOTOREN  
 HELICAL-BEVEL GEARMOTORS

serie "A" - Nomenclatura dei particolari  
 séries "A" - Nomenclature des pièces  
 Reihe "A" - Einzelteile  
 series "A" - Parts list



MOTORIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI  
 MOTOREDUCTEURS A AXES ORTOGONAUX  
 KEGELRADGETRIEBEMOTOREN  
 HELICAL-BEVEL GEAR MOTORS

serie "A" - Nomenclatura  
 séries "A" - Nomenclature des  
 Reihe "A" - Einzelteile  
 series "A" - Parts list

| N° | Denominazione                   | Dénomination                               | Beschreibung              | Name                               |
|----|---------------------------------|--|---------------------------|------------------------------------|
| 1  | Motore                          | Moteur                                     | Motor                     | Motor                              |
| 2  | Ingrassatore                    | Graisseur                                  | Schmiernippel             | Grease nipple                      |
| 3  | Tappi livello e scarico olio    | Bouchons de niveau et de vidange           | Ölstand-u. Ablasschraube  | Oil level and drain plugs          |
| 4  | Tappo introduzione olio         | Bouchon de remplissage                     | Einfüllstopfen            | Oil inlet plug                     |
| 5  | Carter                          | Carter                                     | Gehäuse                   | Centre casing                      |
| 6  | Flangia attacco motore          | Bride pour montage du moteur               | Motorkupplungsflansch     | Motor coupling flange              |
| 7  | Anello paragrasso               | Rondelle pare-graisse                      | Fettdichtungsring         | Grease retaining ring              |
| 8  | Rondella                        | Rondelle                                   | Scheibe                   | Washer                             |
| 9  | Ghiera                          | Manchon                                    | Ring                      | Ring nut                           |
| 10 | Pignone 1° rapporto             | Pignon primaire (1 <sup>er</sup> rapport)  | Ritzel (1° Stufe)         | 1 <sup>st</sup> stage pignion      |
| 11 | Contralbero 2° rapporto         | Contre-arbre (2 <sup>ème</sup> rapport)    | Ritzelwelle (2° Stufe)    | 2 <sup>nd</sup> stage countershaft |
| 12 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |
| 13 | Rondelle di aggiustaggio        | Rondelle d'ajustage                        | Distanzscheiben           | Adjustment washers                 |
| 14 | Guarnizione a tappo             | Couvercle fermé                            | Deckel                    | Seal cap                           |
| 15 | Rondella                        | Rondelle                                   | Scheibe                   | Washer                             |
| 16 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |
| 17 | Rondella                        | Rondelle                                   | Scheibe                   | Washer                             |
| 18 | Anello elastico                 | Circlips                                   | Seegerring                | Circlip                            |
| 19 | Anello di tenuta                | Bague d'étanchéité                         | Dichtring                 | Seal ring                          |
| 20 | Linguetta                       | Clavette                                   | Passfeder                 | Key                                |
| 21 | Linguetta                       | Clavette                                   | Passfeder                 | Key                                |
| 22 | Guarnizione a tappo             | Couvercle fermé                            | Deckel                    | Seal cap                           |
| 23 | Rondelle di aggiustaggio        | Rondelle d'ajustage                        | Distanzscheiben           | Adjustment washers                 |
| 24 | Distanziale                     | Rondelle d'épaisseur                       | Distanzring               | Spacer ring                        |
| 25 | Ruota 2° rapporto               | Roue secondaire (2 <sup>ème</sup> rapport) | Stirnrad (2° Stufe)       | 2 <sup>nd</sup> stage gear         |
| 26 | Manicotto                       | Manchon                                    | Antriebswelle             | Sleeve                             |
| 27 | Anello di tenuta                | Bague d'étanchéité                         | Dichtring                 | Seal ring                          |
| 28 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |
| 29 | Rondelle di aggiustaggio        | Rondelle d'ajustage                        | Distanzscheiben           | Adjustment washers                 |
| 30 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |
| 31 | Rondelle di aggiustaggio        | Rondelle d'ajustage                        | Distanzscheiben           | Adjustment washers                 |
| 32 | Ruota 1° rapporto               | Roue (1 <sup>er</sup> rapport)             | Stirnrad (1° Stufe)       | 1 <sup>st</sup> stage gear         |
| 33 | Linguetta                       | Clavette                                   | Passfeder                 | Key                                |
| 34 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |
| 35 | Albero lento a doppia sporgenza | Arbre lent a deux arbres sortants          | Beidseitige Abtriebswelle | Double output shaft                |
| 36 | Albero lento sporgente          | Arbre lent sortant                         | Abtriebswelle             | Projecting output shaft            |
| 37 | Anello elastico                 | Circlips                                   | Seegerring                | Circlip                            |
| 38 | Anello di tenuta                | Bague d'étanchéité                         | Dichtring                 | Seal ring                          |
| 39 | Distanziale                     | Rondelle d'épaisseur                       | Distanzring               | Spacer ring                        |
| 40 | Albero lento cavo               | Arbre lent creux                           | Hohlwelle (Abtrieb)       | Hollow output shaft                |
| 41 | Cuscinetto                      | Roulement                                  | Wälzlager                 | Bearing                            |

**APPENDICE 1:  
LUBRIFICANTI RACCOMANDATI**

**APPENDIX 1:  
RECOMMENDED LUBRICANTS**

| Applicazione<br><i>Application</i>  | Tipo di lubrificante<br><i>Lubricant type</i> | Temperatura ambiente<br><i>Environment temperature</i><br><br>°C | Viscosità cinetica a 40 °C<br><i>Kinetic Viscosity at 40 °C</i><br><br>cSt-mm <sup>2</sup> /s | Viscosità a 50 °C<br><i>Viscosity at 50 °C</i><br><br>°Engler | IP                    | SHELL                                 | MOBIL             | ESSO           | BP                     |
|---|---|--|---|---|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|----------------|------------------------|
| <b>Motoriduttori e riduttori a ingranaggi cilindrici o a coppia conica</b><br><br><i>Helical and helica-bevel gearmotor and reduction gears</i> | Olio Oil                                      | +100 ... +60   | —   | —   | IP Telesia Oil 150    | Shell Omala Oil RL 150                | Mobil SHC 629     |                |                        |
|   |   | +60 ... +35  | 508 ... 414   | 32 ... 28   | IP Mellana Oil 460    | Shell Omala Oil 460                   | Mobilgear 634     | Spartan EP 460 | BP Energol GR-XP 460   |
|   |   | +35 ... -5   | 352 ... 288   | 25 ... 20   | IP Mellana Oil 320    | Shell Omala Oil 320                   | Mobilgear 632     | Spartan EP 320 | BP Energol GR-XP 320   |
|   |   | -5 ... -20   | 165 ... 135   | 12 ... 9  | IP Mellana Oil 150    | Shell Omala Oil 150                   | Mobilgear 629     | Spartan EP 150 | BP Energol GR-XP 100   |
|   |   | -20 ... -40  | 165 ... 90  | 12 ... 7  | IP Telesia Oil 150    | Shell Omala Oil RL 150                | Mobil SHC 629     |                |                        |
|   | Grasso Grease                                 | +40 ... -20  | —   | —   | IP Atina Grease 0     | Supergrease EPO                       | Mobilplex 44      |                | BP Energrease HT-EP 00 |
|   | Grasso sintetico Synt. grease                 | + 100 ... -20  | —   | —   | IP Telesia Compound A | Shell Tivela Compound A               |                   |                |                        |
| <b>Riduttori a vite senza fine</b><br><br><i>Worm reduction gears</i>   | Olio Oil                                      | + 60 ... +40   | —   | —   | IP Telesia Oil 150    | Shell Omala Oil RL 150                | Mobil SHC 629     |                |                        |
|   |   | +40 ... +25  | 352 ... 288   | 25 ... 20   | IP Mellana Oil 320    | Shell Omala Oil 320                   | Mobilgear 632     | Spartan EP 320 | BP Energol GR-XP 220   |
|   |   | +25 ... -15  | 242 ... 198   | 20 ... 15   | IP Mellana Oil 220    | Shell Omala Oil 220                   | Mobilgear 630     | Spartan EP 220 | BP Energol GR-XP 220   |
|   | Grasso Grease                                 | +60 ... -20  | —   | —   | IP Telesia Compound A | Shell Tivela Compound A               |                   |                |                        |
| <b>Applicazioni speciali</b><br><br><i>Special applic.</i>  | Olio sintetico Synt. oil                      | +60 ... -25  | 352 ... 135   | 25 ... 9  | IP Telesia Oil 150    | Shell Tivela WA                       | Mobil Glycoyle 30 |                | BP Energol SG-XP 220   |
|   | Grasso sintetico Synt. grease                 | +60 ... -20  | —   | —   | IP Telesia Compound A | Shell Tivela Compound A               |                   |                |                        |
| <b>Cuscinetti volventi</b><br><br><i>Bearings</i>   | Grasso Grease                                 | +60 ... -20  | —   | —   | IP Athesia Grease 3   | Shell Alvania Grease R 3              | Mobilux EP 2      | Beacon EP 2    | BP Energrease LS 3     |
|   |   | +100 ... -45   | —   | —   |                       | Aero Shell Grease 22                  | Mobiltemp SHC 100 |                |                        |
|   | Grasso speciale Special grease                | +100... -25  | —   | —   | IP Sillis Grease HTL  | — SRI Grease 2 Chevron<br>— LGHQ3 SKF |                   |                |                        |